

CHÍNH PHỦ**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 20/2006/NQ-CP

Hà Nội, ngày 29 tháng 8 năm 2006

NGHỊ QUYẾT

**Về việc điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010
và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) tỉnh Thái Nguyên**

CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên (Tờ trình số 04/TTr-UBND ngày 20 tháng 01 năm 2006), của Bộ Tài nguyên và Môi trường (Tờ trình số 09/TTr-BTNMT ngày 06 tháng 3 năm 2006),

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Xét duyệt điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 của tỉnh Thái Nguyên với các chỉ tiêu sau:

1. Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Thứ tự	Loại đất	Hiện trạng năm 2005		Điều chỉnh đến năm 2010		Biến động tăng, giảm (-)	
		Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)
	Tổng diện tích tự nhiên	354.150,15	100,00	354.150,15	100,00		
1	Đất nông nghiệp	265.386,65	74,94	281.045,87	79,36	15 659,22	4,42
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	93.681,62	35,30	94.614,25	33,67	932,63	-1,63

Thứ tự	Loại đất	Hiện trạng năm 2005		Điều chỉnh đến năm 2010		Biến động tăng, giảm (-)	
		Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	58.745,60	62,71	56.699,83	59,93	-2 045,77	-2,78
	Trong đó: đất trồng lúa	43.218,08	73,57	41.737,35	73,61	-1 480,73	0,04
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	34.936,02	37,29	37.914,42	40,07	2 978,40	2,78
1.2	Đất lâm nghiệp	165.106,51	62,21	179.883,78	64,01	14 777,27	1,80
1.2.1	Đất rừng sản xuất	81.379,06	49,29	81.888,65	45,52	509,59	-3,77
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	55.577,32	33,66	64.753,88	36,00	9 176,56	2,34
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	28.150,13	17,05	33.241,25	18,48	5 091,12	1,43
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	3.606,77	1,36	3.566,79	1,27	-39,98	-0,09
1.4	Đất nông nghiệp khác	2.991,75	1,13	2.981,05	1,06	-10,70	-0,07
2	Đất phi nông nghiệp	39.713,90	11,21	48.812,17	13,78	9 098,27	2,57
2.1	Đất ở	9.138,44	23,01	9.810,14	20,10	671,70	-2,91
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	7.534,68	82,45	7.765,15	79,15	230,47	-3,30
2.1.2	Đất ở tại đô thị	1.603,76	17,55	2.044,99	20,85	441,23	3,30
2.2	Đất chuyên dùng	18.804,50	47,35	26.499,00	54,29	7 694,50	6,94
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	308,67	1,64	331,32	1,25	22,65	-0,39
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	2.752,41	14,64	5.472,47	20,65	2 720,06	6,01
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	2.072,05	11,02	4.979,80	18,79	2 907,75	7,77
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	362,81	17,51	1.390,29	27,92	1 027,48	10,41
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	572,07	27,61	830,54	16,68	258,47	-10,93

Thứ tự	Loại đất	Hiện trạng năm 2005		Điều chỉnh đến năm 2010		Biến động tăng, giảm (-)	
		Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	701,98	33,88	1.879,41	37,74	1 177,43	3.86
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	435,19	21,00	879,56	17,66	444,37	-3.34
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	13.671,37	72,70	15.715,41	59,31	2 044,04	-13,39
2.2.4.1	Đất giao thông	8.350,72	61,08	9.151,55	58,23	800,83	-2,85
2.2.4.2	Đất thủy lợi	3.788,47	27,71	3.898,91	24,81	110,44	-2,90
2.2.4.3	Đất tài năng lượng, truyền thông	44,12	0,32	53,51	0,34	9,39	0,02
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	161,13	1,18	310,09	1,97	148,96	0,79
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	93,64	0,68	104,77	0,67	11,13	-0,01
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	749,64	5,48	990,41	6,30	240,77	0,82
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục thể thao	140,86	1,03	533,85	3,40	392,99	2,37
2.2.4.8	Đất chợ	69,19	0,51	108,70	0,69	39,51	0,18
2.2.4.9	Đất di tích, danh lam thắng cảnh	112,07	0,82	186,07	1,18	74,00	0,36
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	161,53	1,18	377,55	2,40	216,02	1,22
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	76,69	0,19	65,80	0,13	-10,89	-0,06
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	765,60	1,93	980,78	2,01	215,18	0,08
2.5	Đất sông, suối và mặt nước CD	10.847,56	27,31	11.378,74	23,31	531,18	-4,00
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	81,11	0,20	77,71	0,16	-3,40	-0,04
						-24	
3	Đất chưa sử dụng	49.049,60	13,85	24.292,11	6,86	757,49	-6,99

2. Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Thứ tự	Loại đất	Diện tích (ha)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	7.790,78
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	4.017,37
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	2.495,77
	Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước	591,74
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	1.521,60
1.2	Đất lâm nghiệp	3.722,73
1.2.1	Đất rừng sản xuất	3.490,41
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	223,44
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	8,88
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	39,98
1.4	Đất nông nghiệp khác	10,70
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp	1.500,00
2.1	Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	1.500,00
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	239,55
3.1	Đất quốc phòng, an ninh	120,39
3.2	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	78,88
3.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	9,94
3.4	Đất sông, suối và mặt nước chuyên dùng	30,34
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	137,00
4.1	Đất chuyên dùng	137,00
4.1.1	Đất quốc phòng, an ninh	20,45
4.1.2	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	116,55

3. Diện tích đất phải thu hồi:

Thứ tự	Loại đất	Diện tích (ha)
1	Đất nông nghiệp	6.322,80
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	3.063,33
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	1.979,92
	Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước	501,06
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	1.083,41
1.2	Đất lâm nghiệp	3.221,05
1.2.1	Đất rừng sản xuất	3.008,73
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	203,44
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	8,88
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	29,68
1.4	Đất nông nghiệp khác	8,74
2	Đất phi nông nghiệp	404,47
2.1	Đất ở	162,68
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	107,09
2.1.2	Đất ở tại đô thị	55,59
2.2	Đất chuyên dùng	201,79
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	3,83
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	21,85
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	134,88
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	41,23
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	10,61
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	9,03
2.5	Đất sông, suối và mặt nước CD	16,96
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	3,40

4. Diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng cho các mục đích:

Thứ tự	Loại đất	Diện tích (ha)
1	Đất nông nghiệp	23.450,00
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	3.450,00
1.2	Đất lâm nghiệp	20.000,00
2	Đất phi nông nghiệp	1.307,49
2.1	Đất ở	14,65
2.2	Đất chuyên dùng	1.157,28

Điều 2. Xét duyệt kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) của tỉnh Thái Nguyên với các nội dung sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất theo từng năm trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất	Năm hiện trạng	Diện tích đến năm				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
	Tổng diện tích đất tự nhiên	354.150,15	354.150,15	354.150,15	354.150,15	354.150,15	354.150,15
1	Đất nông nghiệp	265.386,65	272.268,20	274.369,49	276.489,71	278.608,60	281.045,87
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	93.681,62	93.810,39	94.001,07	94.128,83	94.246,55	94.614,25
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	58.745,60	57.878,20	57.559,28	57.258,90	56.934,88	56.699,83
	Trong đó: đất trồng lúa	43.218,08	42.556,52	42.344,50	42.088,48	41.889,79	41.737,35
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	34.936,02	35.932,19	36.441,79	36.869,93	37.311,67	37.914,42
1.2	Đất lâm nghiệp	165.106,51	171.889,61	173.805,77	175.801,59	177.812,36	179.883,78
1.2.1	Đất rừng sản xuất	81.379,06	82.591,83	82.490,64	82.287,07	82.109,62	81.888,65

09695540
www.ThuVienPhapLuat.com
Tel: 84-8-39456684

Thứ tự	Loại đất	Năm hiện trạng	Diện tích đến năm				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	55.577,32	59.649,53	60.766,88	62.066,27	63.359,49	64.753,88
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	28.150,13	29.648,25	30.548,25	31.448,25	32.343,25	33.241,25
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	3.606,77	3.583,92	3.578,46	3.575,11	3.568,64	3.566,79
1.4	Đất nông nghiệp khác	2.991,75	2.984,28	2.984,19	2.984,18	2.981,05	2.981,05
2	Đất phi nông nghiệp	39.713,90	42.981,42	44.586,43	46.208,43	47.618,15	48.812,17
2.1	Đất ở	9.138,44	9.377,49	9.503,06	9.621,95	9.702,90	9.810,14
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	7.534,68	7.680,26	7.644,27	7.693,52	7.721,14	7.765,15
2.1.2	Đất ở tại đô thị	1.603,76	1.697,23	1.858,79	1.928,43	1.981,76	2.044,99
2.2	Đất chuyên dùng	18.804,50	21.739,95	22.777,22	24.224,26	25.490,93	26.499,00
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	308,67	321,11	323,42	327,78	331,32	331,32
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	2.752,41	3.433,03	3.789,42	4.373,84	4.888,36	5.472,47
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	2.072,05	3.455,53	3.876,87	4.510,25	4.781,66	4.979,80
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	362,81	747,95	920,41	1.116,69	1.270,29	1.390,29
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	572,07	719,38	740,76	774,12	812,40	830,54
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	701,98	1.505,41	1.555,41	1.879,41	1.879,41	1.879,41
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	435,19	482,79	660,29	740,03	819,56	879,56
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	13.671,37	14.530,28	14.787,51	15.012,39	15.489,59	15.715,41
2.2.4.1	Đất giao thông	8.350,72	8.656,76	8.755,64	8.876,90	9.018,88	9.151,55
2.2.4.2	Đất thủy lợi	3.788,47	3.817,27	3.838,92	3.859,49	3.874,52	3.898,91
2.2.4.3	Đất để CD năng lượng, truyền thông	44,12	47,20	48,77	50,29	51,90	53,51

Thứ tự	Loại đất	Năm hiện trạng	Diện tích đến năm				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	161,13	215,47	240,99	264,03	293,39	310,09
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	93,64	104,77	104,77	104,77	104,77	104,77
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	749,64	948,22	991,26	990,41	990,41	990,41
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	140,86	193,81	225,05	253,47	513,21	533,85
2.2.4.8	Đất chợ	69,19	99,80	105,70	107,70	108,70	108,70
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	112,07	142,66	153,48	164,23	175,14	186,07
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	161,53	304,32	322,93	341,10	358,67	377,55
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	76,69	74,29	72,19	70,10	67,95	65,80
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	765,60	849,83	879,15	913,79	941,99	980,78
2.5	Đất sông, suối và mặt nước chuyên dùng	10.847,56	10.861,70	11.277,10	11.300,62	11.336,67	11.378,74
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	81,11	78,16	77,71	77,71	77,71	77,71
3	Đất chưa sử dụng	49.049,60	38.900,53	35.194,23	31.452,01	27.923,40	24.292,11

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất	DT chuyển MĐSD trong kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1.	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	7.790,78	2.648,45	1.348,71	1.329,78	1.331,11	1.132,73
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	4.017,37	1.901,23	559,32	522,24	582,28	452,30
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	2.495,77	1.097,40	368,92	350,38	374,02	305,05

Thứ tự	Loại đất	DT chuyên MĐSD trong kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
	Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước	591,74	292,46	58,03	97,35	91,71	52,19
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	1.521,60	803,83	190,40	171,86	208,26	147,25
1.2	Đất lâm nghiệp	3.722,73	716,90	783,84	804,18	739,23	678,58
1.2.1	Đất rừng sản xuất	3.490,41	687,23	601,19	803,57	727,45	670,97
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	223,44	27,79	182,65	0,61	6,78	5,61
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	8,88	1,88	-	-	5,00	2,00
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	39,98	22,85	5,46	3,35	6,47	1,85
1.4	Đất nông nghiệp khác	10,70	7,47	0,09	0,01	3,13	-
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp	1.500,00	400,00	300,0	200,0	250,0	350,0
2.1	Đất rừng sản xuất chuyên sang đất nông nghiệp không phải rừng	1.500,00	400,00	300,00	200,00	250,00	350,00
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	239,55	196,80	15,20	8,57	17,92	1,06
3.1	Đất quốc phòng, an ninh	120,39	120,09	0,30	-	-	-
3.2	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	78,88	52,14	13,87	0,89	11,92	0,06
3.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	9,94	9,91	0,03	-	-	-
3.4	Đất sông, suối và mặt nước chuyên dùng	30,34	14,66	1,00	7,68	6,00	1,00
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	137,00	42,00	41,00	19,00	15,00	20,00

Thứ tự	Loại đất	DT chuyển MĐSD trong kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
4.1	Đất chuyên dùng	137,00	42,00	41,00	19,00	15,00	20,00
4.1.1	Đất quốc phòng, an ninh	20,45	10,02	6,43	4,00	-	-
4.1.2	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	116,55	31,98	34,57	15,00	15,00	20,00

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất	DT thu hồi trong kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	Đất nông nghiệp	6.322,80	1852,08	1.228,41	979,96	1.219,95	1.042,40
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	3.063,33	1313,05	486,82	392,42	482,74	388,30
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	1.979,92	863,28	305,42	259,69	291,48	260,05
	Trong đó: đất chuyên trồng lúa	501,06	268,47	40,03	63,66	78,71	50,19
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	1.083,41	449,77	181,40	132,73	191,26	128,25
1.2	Đất lâm nghiệp	3.221,05	519,55	736,84	584,18	728,23	652,25
1.2.1	Đất rừng sản xuất	3.008,73	509,88	554,19	583,57	716,45	644,64
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	203,44	7,79	182,65	0,61	6,78	5,61
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	8,88	1,88	-	-	5,00	2,00
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	29,68	13,97	4,66	3,35	5,85	1,85
1.4	Đất nông nghiệp khác	8,74	5,51	0,09	0,01	3,13	-
2	Đất phi nông nghiệp	404,47	154,04	80,36	48,64	69,43	52,00
2.1	Đất ở	162,68	63,26	19,94	17,41	32,22	29,85
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	107,09	34,38	3,49	15,35	31,12	22,75
2.1.2	Đất ở tại đô thị	55,59	28,88	16,45	2,06	1,10	7,10
2.2	Đất chuyên dùng	201,79	73,49	57,54	21,81	28,95	20,00
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	3,83	2,94	0,89	-	-	-

Thứ tự	Loại đất	DT thu hồi trong kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	21,85	11,12	6,73	4,00	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	134,88	44,78	36,08	16,96	17,06	20,00
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	41,23	14,65	13,84	0,85	11,89	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	10,61	2,12	2,10	2,09	2,15	2,15
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	9,03	8,39	0,33	0,20	0,11	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	16,96	3,83	-	7,13	6,00	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	3,40	2,95	0,45	-	-	-
	Cộng	5.401,92	680,77	1.308,77	1.028,60	1.289,38	1.094,40

4. Kế hoạch đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Mục đích sử dụng	DT đưa vào SD trong kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	Đất nông nghiệp	23450,00	9530,00	3450,00	3450,00	3450,00	3570,00
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	3450,00	1630,00	450,00	450,00	450,00	470,00
1.2	Đất lâm nghiệp	20000,00	7900,00	3000,00	3000,00	3000,00	3100,00
2	Đất phi nông nghiệp	1307,49	619,07	256,30	292,22	78,61	61,29
2.1	Đất ở	14,65	9,65	3,00	2,00	-	-
2.2	Đất chuyên dùng	1157,28	592,47	197,88	271,82	65,34	29,77

Điều 3. Căn cứ vào Nghị quyết này, Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên có trách nhiệm:

1. Tổ chức thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phải gắn với mục tiêu phát triển kinh tế - xã hội, nhiệm vụ quốc phòng, an ninh, bảo vệ môi trường sinh thái.

2. Việc giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất phải căn cứ vào quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được xét duyệt, bảo đảm sử dụng đất đúng mục đích, tiết kiệm, hợp lý và có hiệu quả.

3. Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra việc quản lý sử dụng đất, giải quyết kịp thời các tranh chấp về đất đai, kiên quyết xử lý các trường hợp vi phạm pháp luật đất đai, vi phạm quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; có giải pháp cụ thể theo quy định của pháp luật để huy động vốn và các nguồn lực đáp ứng nhu cầu vốn đầu tư cho việc thực hiện phương án điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất của tỉnh.

4. Trong trường hợp phải điều chỉnh các chỉ tiêu chủ yếu của quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất thì Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên trình Chính phủ xem xét, quyết định.

Điều 4. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên, Thủ trưởng các Bộ, ngành có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

**TM. CHÍNH PHỦ
THỦ TƯỚNG**

Nguyễn Tấn Dũng